

**Veterinary Health Certificate for Export of
Horses from the United States of America to Ecuador
Certificado Zoosanitario para Exportar Caballos de los Estados Unidos de América a Ecuador**



Veterinary Authority / Autoridad Veterinaria
UNITED STATES DEPARTMENT OF AGRICULTURE

Date Of Issue / Fecha de Emisión

Certificate Number / Número del Certificado

1. Consignor / Exportador:

2. Consignee / Importador:

3. Country Of Origin / País de Origen:
USA

4. State Of Origin / Estado de Origen:

5. Country Of Destination / País de Destino:
Ecuador

6. Zone Of Destination / Zona de Destino:

7. Place Of Origin / Lugar de Origen:

8. Port Of Embarkation / Border Crossing / Puerto de Embarque / Cruce Fronterizo:

9. Estimated Date Of Shipment / Fecha Estimada de Embarque:

10. Means Of Transport / Medio de Transporte:

11. *****

12. CITES Permit Number / Número de Permiso de CITES:

13. Description Of Commodity / Descripción de la Mercancía:
Horses

14. Date Of Inspection / Fecha de la Inspección:

15. Total Quantity / Cantidad Total:

16. Additional Information / Información Adicional:

17. Total Number Of Packages/Containers / Número Total de Paquetes/Contenedores:

18. Identification / Seal Numbers / Identificación / Número de Sello:

19. Commodities Intended Use / Uso Previsto de la Mercancía:

20. Type Of Admission / Tipo de Admisión:

21. Identification Of Commodities / Identificación de la Mercancía:

(See next page / Veá la próximo página)

**Veterinary Health Certificate for Export of
Horses from the United States of America to Ecuador
Certificado Zoosanitario para Exportar Caballos de los Estados Unidos de América a Ecuador**



Veterinary Authority / Autoridad Veterinaria
UNITED STATES DEPARTMENT OF AGRICULTURE

Date Of Issue / Fecha de Emisión

Certificate Number / Número del Certificado

21. Identification Of Commodities / Identificación de la Mercancía: Continued / Continua

Row#	Animal identification / Identificación animal	Breed/ Raza	Age / Edad	Sex / Sexo	Color / Color

**Veterinary Health Certificate for Export of
Horses from the United States of America to Ecuador
Certificado Zoonosanitario para Exportar Caballos de los Estados Unidos de América a Ecuador**



Veterinary Authority / Autoridad Veterinaria
UNITED STATES DEPARTMENT OF AGRICULTURE

Date Of Issue / Fecha de Emisión

Certificate Number / Número del Certificado

Certification Statements / Declaraciones de Certificación:

1. The United States is free of African Horse Sickness, Japanese Encephalitis, Glanders and Borna Disease, Dourine, and Venezuelan Equine Encephalitis./ Estados Unidos está libre de peste equina, encefalitis japonesa, muermo y enfermedad de Borna, durina y encefalitis equina venezolana.

2. The establishment of origin of the equines and at least an area of 10 km around it are not or have not been under quarantine or restriction of movement at the time of quarantine and during the sixty (60) days prior to the shipment of the equines to be imported. / El establecimiento de origen de los equinos y al menos un área de 10 km a su alrededor no están o no han estado bajo cuarentena o restricción de movimiento en el momento de la cuarentena y durante los sesenta (60) días anteriores al envío de los equinos a ser importado.

3. The equines destined for export were examined, at the farm or establishment of origin, by a USDA Accredited Veterinarian from the exporting country to detect the possible presence of wounds with eggs or fly larvae and any infested animal will be rejected for export./ Los equinos destinados a la exportación fueron examinados, en la granja o establecimiento de origen, por un Veterinario Acreditado por el USDA del país exportador para detectar la posible presencia de heridas con huevos o larvas de mosca y cualquier animal infestado será rechazado para la exportación.

4. The equines were isolated for at least 30 days in the country of origin, at an establishment approved and under the supervision of the USDA Accredited Veterinarian, and during isolation did not present with clinical signs compatible with communicable diseases, and received two broad spectrum external and internal antiparasitic treatments the first at the beginning of the quarantine, and the last within eight (8) days prior to shipment. / Los equinos fueron aislados durante al menos 30 días en el país de origen, en un establecimiento aprobado y bajo la supervisión del Veterinario Acreditado por el USDA, y durante el aislamiento no presentaron signos clínicos compatibles con enfermedades transmisibles, y recibieron dos de amplio espectro externos y tratamientos antiparasitarios internos el primero al comienzo de la cuarentena y el último dentro de los ocho (8) días anteriores al envío.

5. The animals are/were subject to an inspection by a USDA APHIS Veterinarian at the port of departure within 48 hours of export, where it is certified the absence of communicable diseases and ectoparasites, and presence of valid issuance and endorsement of this health certificate. / Los animales están sujetos a una inspección por parte de un veterinario del USDA APHIS en el puerto de salida dentro de las 48 horas posteriores a la exportación, donde se certifica la ausencia de enfermedades transmisibles y ectoparásitos, y la presencia de una emisión y aprobación válidas de este certificado de salud.

6. The equines were born in, or remained unrestricted for six (6) months, in the zone of origin or in another zone of the United States if it has the same sanitary status./ Los equinos nacieron o permanecieron sin restricciones durante seis (6) meses en la zona de origen o en otra zona de los Estados Unidos si tiene el mismo estatus sanitario.

**Veterinary Health Certificate for Export of
Horses from the United States of America to Ecuador
Certificado Zoonosanitario para Exportar Caballos de los Estados Unidos de América a Ecuador**



Veterinary Authority / Autoridad Veterinaria
UNITED STATES DEPARTMENT OF AGRICULTURE

Date Of Issue / Fecha de Emisión

Certificate Number / Número del Certificado

Certification Statements / Declaraciones de Certificación:

7. Equines were/will be transported from the place of isolation to the port of embarkation in vehicles that were cleaned and disinfected. / Los equinos fueron / serán transportados desde el lugar de aislamiento hasta el puerto de embarque en vehículos que limpiamos y desinfectamos.

8. The equines were not discarded in the country of origin for reasons of disease eradication. / Los equinos no fueron descartados en el país de origen por motivos de erradicación de la enfermedad.

9. Concerning African horse sickness, the equines have not been vaccinated for this disease, and have remained in countries free of this disease since birth. / En cuanto a la peste equina africana, los equinos no han sido vacunados contra esta enfermedad y han permanecido en países libres de esta enfermedad desde su nacimiento.

10. Concerning Contagious Equine Metritis:

Equines originate from farms considered not under official restrictions by USDA APHIS due to a detection of CEM, AND:

- a) The animals have not had any contact with the disease through intercourse with infected animals or through passage in an infected farm.
- b) The equidae, if they are males, were negative to an identification test for *Taylorella equigenitalis*, by isolating smear samples from the urogenital membranes (urethral fossa, urethral sinus, urethra and covering of the penis) sown no more than 48 hours after taken, or by PCR, carried out during the thirty (30) days prior to shipment.
- c) Equidae, if female, were negative to an identification test for *Taylorella equigenitalis*, by isolating smear samples from the urogenital membranes (sinuses and clitoral fossa) and from the cervix or endometrium sown no more than 48 hours after taken, or by PCR, carried out during the thirty (30) days prior to shipment. (note: pregnant females are exempt from cervical and endometrial testing sites)
Except virgin males or females, animals under 18 months and castrated animals./

Sobre la metritis contagiosa equina:

Los equinos se originan en granjas consideradas no bajo restricciones oficiales por USDA APHIS debido a la detección de CEM, Y:

- a) Los animales no han tenido ningún contacto con la enfermedad a través de relaciones sexuales con animales infectados o por paso a una granja infectada.
- b) Los équidos, si son machos, dieron negativo en una prueba de identificación de *Taylorella equigenitalis*, mediante el aislamiento de muestras de frotis de las membranas urogenitales (fosa uretral, seno uretral, uretra y cubierta del pene) sembradas no más de 48 horas después de la toma, o por PCR, realizado durante los treinta (30) días previos al envío.
- c) Los équidos, si son hembras, dieron negativo en una prueba de identificación de *Taylorella equigenitalis*, mediante el aislamiento de muestras de frotis de las membranas urogenitales (senos nasales y fosa del clítoris) y del cuello uterino o endometrio sembradas no más de 48 horas después de la toma, o mediante PCR, realizado durante los treinta (30) días previos al envío. (nota: las mujeres embarazadas están exentas de los sitios de pruebas de cuello uterino y endometrio)

**Veterinary Health Certificate for Export of
Horses from the United States of America to Ecuador
Certificado Zoosanitario para Exportar Caballos de los Estados Unidos de América a Ecuador**



Veterinary Authority / Autoridad Veterinaria
UNITED STATES DEPARTMENT OF AGRICULTURE

Date Of Issue / Fecha de Emisión

Certificate Number / Número del Certificado

Certification Statements / Declaraciones de Certificación:

Excepto machos o hembras vírgenes, animales menores de 18 meses y animales castrados.

11. Equines were kept since birth in countries free of Dourine. / Los equinos se mantuvieron desde su nacimiento en países libres de durina.

12. Equines were kept since birth in countries free of Glanders. / Los equinos se mantuvieron desde su nacimiento en países libres de muermo.

13. The equines were kept since their birth in a country free of Japanese Equine Encephalitis. / Los equinos se mantuvieron desde su nacimiento en un país libre de encefalitis equina japonesa.

14. Concerning Equine Viral Arteritis: (no test required for females)

a) The animals did not show any clinical sign of the disease on the day of shipment or during the twenty-eight (28) days prior to shipment.

b) The males were negative to two diagnostic tests for virus neutralization, or ELISA for the detection of the disease, carried out during the twenty-eight (28) days prior to shipment from blood samples taken with more than fourteen (14) days apart, or

c) The males were mated to two negative mares that remained in this status to two (2) diagnostic tests for virus Neutralization, or ELISA, carried out from blood samples; the first was taken on the day of mating and the second twenty-eight (28) days later.

Animals younger than 18 months, neutered males and vaccinated animals that tested negative before the first vaccination do not require testing.

Acerca de la arteritis viral equina: (no se requiere prueba para las mujeres)

a) Los animales no presentaron ningún signo clínico de la enfermedad el día del embarque ni durante los veintiocho (28) días previos al embarque.

b) Los machos resultaron negativos a dos pruebas diagnósticas de neutralización del virus, o ELISA para la detección de la enfermedad, realizadas durante los veintiocho (28) días previos al embarque a partir de muestras de sangre tomadas con más de catorce (14) días de diferencia. , o

c) Los machos fueron apareados con dos yeguas negativas que permanecieron en este estado a dos (2) pruebas de diagnóstico de Neutralización del virus, o ELISA, realizadas a partir de muestras de sangre; la primera fue tomada el día del apareamiento y la segunda veintiocho (28) días después.

Los animales menores de 18 meses, los machos castrados y los animales vacunados que dieron negativo antes de la primera vacunación no requieren pruebas.

15. Concerning equine influenza:

a) They were vaccinated against the two subtypes of the disease virus and revaccinated more than two (2) weeks and less than eight (8) weeks before shipment.

b) They remained isolated for the four (4) weeks prior to shipment and did not show clinical signs of the disease during that period.

**Veterinary Health Certificate for Export of
Horses from the United States of America to Ecuador
Certificado Zoosanitario para Exportar Caballos de los Estados Unidos de América a Ecuador**



Veterinary Authority / Autoridad Veterinaria
UNITED STATES DEPARTMENT OF AGRICULTURE

Date Of Issue / Fecha de Emisión

Certificate Number / Número del Certificado

Certification Statements / Declaraciones de Certificación:

c) No other animals were introduced into the isolation rooms during this period.

Respecto a la influenza equina:

- a) Fueron vacunados contra los dos subtipos del virus de la enfermedad y revacunados más de dos (2) semanas y menos de ocho (8) semanas antes del embarque.
- b) Permanecieron aislados durante las cuatro (4) semanas previas al embarque y no mostraron signos clínicos de la enfermedad durante ese período.
- c) No se introdujeron otros animales en las salas de aislamiento durante este período.

16. Concerning vesicular stomatitis:

When the import comes from infected countries, the following will be required:

- a) The animals remained from birth or during the twenty-one (21) days prior to shipment, in an establishment where no cases of the disease were officially declared during that period and they had no contact with other animals that were not the reason for export; or
- b) They remained in an isolation establishment during the thirty (30) days prior to shipment and were negative to an ELISA test or virus Neutralization for the detection of the disease carried out at least twenty-one (21) days after the beginning of the quarantine.
- c) The animals were protected against vector insects during transport and quarantine to the place of loading.

Sobre la estomatitis vesicular:

Cuando la importación proviene de países infectados, se requerirá lo siguiente:

- a) Los animales permanecieron desde su nacimiento o durante los veintiún (21) días previos al embarque, en un establecimiento donde no se declararon oficialmente casos de la enfermedad durante ese período y no tuvieron contacto con otros animales que no fueran motivo de exportar; o
- b) Permanecieron en un establecimiento de aislamiento durante los treinta (30) días previos al embarque y dieron negativo a una prueba ELISA o Neutralización de virus para la detección de la enfermedad realizada al menos veintiún (21) días después del inicio de la cuarentena.
- c) Los animales fueron protegidos contra insectos vectores durante el transporte y cuarentena al lugar de carga.

17. Concerning Equine Infectious Anemia:

- a) The animals did not show any clinical signs of the disease on the day of shipment or during the previous 48 hours.
- b) No case of disease related to the places where the animals were kept during the three (3) months prior to shipment was observed.
- c) The animals were negative to a diagnostic test of AGID or competitive ELISA and non-competitive ELISA carried out during the thirty (30) days prior to shipment.

**Veterinary Health Certificate for Export of
Horses from the United States of America to Ecuador
Certificado Zoosanitario para Exportar Caballos de los Estados Unidos de América a Ecuador**



Veterinary Authority / Autoridad Veterinaria
UNITED STATES DEPARTMENT OF AGRICULTURE

Date Of Issue / Fecha de Emisión

Certificate Number / Número del Certificado

Certification Statements / Declaraciones de Certificación:

Sobre la anemia infecciosa equina:

- a) Los animales no presentaron ningún signo clínico de la enfermedad el día del embarque ni durante las 48 horas previas.
- b) No se observó ningún caso de enfermedad relacionada con los lugares donde se mantuvieron los animales durante los tres (3) meses previos al embarque.
- c) Los animales dieron negativo a una prueba de diagnóstico de AGID o ELISA competitivo y ELISA no competitivo realizada durante los treinta (30) días previos al embarque.

18. Concerning equine piroplasmosis:

- a) The animals were negative to an indirect immunofluorescence test with antibody or competitive ELISA, for the detection of Theileria equi and Babesia caballi, carried out less than thirty (30) days prior to shipment.
- b) They were kept free of ticks for the thirty (30) days prior to shipment.

Sobre la piroplasmosis equina:

- a) Los animales dieron negativo a una prueba de inmunofluorescencia indirecta con anticuerpo o ELISA competitivo, para la detección de Theileria equi y Babesia caballi, realizada menos de treinta (30) días antes del embarque.
- b) Se mantuvieron libres de garrapatas durante los treinta (30) días anteriores al envío.

19. Concerning Eastern and Western Equine Encephalitis:

- a) The animals did not show any clinical sign of the disease on the day of shipment or during the previous three (3) months.
- b) They remained, during the three (3) months prior to shipment, in an establishment where no case of the disease was officially declared during that period.
- c) They were kept in an isolation establishment prior to shipment and were protected against vector insects, during quarantine and transport to the place of shipment

Sobre la encefalitis equina oriental y occidental:

- a) Los animales no presentaron ningún signo clínico de la enfermedad el día del embarque ni durante los tres (3) meses anteriores.
- b) Permanecieron, durante los tres (3) meses previos al embarque, en un establecimiento donde no se declaró oficialmente ningún caso de la enfermedad durante ese período.
- c) Fueron mantenidos en un establecimiento de aislamiento antes del embarque y fueron protegidos contra insectos vectores, durante la cuarentena y el transporte al lugar de embarque

20. Concerning Equine Rhinopneumonitis

- a) The animals did not show any clinical sign of the disease on the day of shipment or during the previous twenty-one (21) days.

**Veterinary Health Certificate for Export of
Horses from the United States of America to Ecuador
Certificado Zoosanitario para Exportar Caballos de los Estados Unidos de América a Ecuador**



Veterinary Authority / Autoridad Veterinaria
UNITED STATES DEPARTMENT OF AGRICULTURE

Date Of Issue / Fecha de Emisión

Certificate Number / Número del Certificado

Certification Statements / Declaraciones de Certificación:

- b) Remained in an isolation station prior to shipment to an establishment where no case of the disease was reported during that period.
- c) During the quarantine period, the equines were subjected with a negative result to a test of:
 - PCR or

 - Virus isolation

Sobre la rinoneumonitis equina

- a) Los animales no presentaron ning ún signo clínico de la enfermedad el día del embarque ni durante los veintiún (21) días anteriores.
- b) Permaneció en una estación de aislamiento antes del envío a un establecimiento donde no se notificó ningún caso de la enfermedad durante ese período.
- c) Durante el período de cuarentena, los equinos fueron sometidos con resultado negativo a una prueba de:
 - PCR o
 - Aislamiento de virus

21. Concerning West Nile Virus:

- a) The animals come from a farm in which no episodes of the disease have been recorded in the last sixty (60) days.
- b) The animals remained in isolation for fifteen (15) days before their shipment in conditions of protection against ticks and mosquitoes.
- c) Animals are visibly free of ticks.
- d) They have not presented fever during the week prior inspection.
- e) The animals have been vaccinated with an inactivated West Nile virus vaccine at least on two occasions separated by an interval of twenty-one (21) to forty-two (42) days, the last vaccination having been administered as minimum thirty (30) days before the date of shipment (indicate vaccination date). _____
- f) If the animals were not vaccinated, they have been negative to a capture ELISA test for IgM antibodies performed on an officially drawn blood sample, within the fifteen (15) days prior to shipment.

Sobre el virus del Nilo Occidental:

- a) Los animales proceden de una explotación en la que no se han registrado episodios de la enfermedad en los últimos sesenta (60) días.
- b) Los animales permanecieron en aislamiento durante quince (15) días antes de su embarque en condiciones de protección contra garrapatas y mosquitos.
- c) Los animales están visiblemente libres de garrapatas.
- d) No han presentado fiebre durante la semana previa a la inspección.

**Veterinary Health Certificate for Export of
Horses from the United States of America to Ecuador
Certificado Zoosanitario para Exportar Caballos de los Estados Unidos de América a Ecuador**



Veterinary Authority / Autoridad Veterinaria
UNITED STATES DEPARTMENT OF AGRICULTURE

Date Of Issue / Fecha de Emisión

Certificate Number / Número del Certificado

Certification Statements / Declaraciones de Certificación:

e) Los animales han sido vacunados con una vacuna inactivada contra el virus del Nilo Occidental al menos en dos ocasiones separadas por un intervalo de veintiún (21) a cuarenta y dos (42) días, habiéndose administrado la última vacunación como mínimo treinta (30)) días antes de la fecha de envío (indicar la fecha de vacunación).

f) Si los animales no fueron vacunados, han dado negativo en una prueba ELISA de captura para anticuerpos IgM realizada en una muestra de sangre extraída oficialmente, dentro de los quince (15) días anteriores al embarque.

22. At the time of inspection for export, the animals did not present clinical signs of epizootic lymphangitis, equine pox, or scabies./ Al momento de la inspección para exportación, los animales no presentaban signos clínicos de linfangitis epizootica, viruela equina o sarna equina.

Name of Accredited Veterinarian / Nombre del Veterinario Acreditado

Name of USDA Veterinarian / Nombre del Veterinario del USDA

Signature of Accredited Veterinarian / Firma del Veterinario Acreditado

Signature of USDA Veterinarian / Firma del Veterinario del USDA

Date / Fecha

Date / Fecha